

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1978)
Heft: 34

Artikel: Spezialausgerüstete Freizeitgewebe für neue Verwendungszwecke
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796155>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Spezialausgerüstete



Freizeitgewebe für neue Verwendungszwecke

SEIDENWEBEREI FILZBACH AG



ZÜRICH

Die Seidenweberei Filzbach AG, Zürich, die sich international einen Namen mit ihren Sport- und Freizeitmode-Geweben geschaffen hat, dehnt die Verwendungsmöglichkeit verschiedener Qualitäten auf weitere Gebiete aus. So dient der für Allwetter-Jacken kreierte, polyurethanbeschichtete, imprägnierte Nylon-Taft neuerdings auch für Regenmäntel und Radfahrer-Anzüge, wird jedoch zudem vermehrt für Zelte, Zeltböden und ähnliches benutzt.

Ein neuartiger Kordstoff aus hochfestem Polyamid mit wasserdichter Acrylbeschichtung eignet sich ebenso gut für strapazierfähige Sportsäcke, Rucksäcke wie für alle Arten von Reisegepäck, da er eine ausgezeichnete Scheuerfestigkeit aufweist, wetterresistent und abwaschbar ist. Nicht weniger

interessant sind der ein- oder beidseitig gechintzte Taft und der feinkarierte Ripstop, beide von der Einstellung wie von der Ausrüstung her absolut daunendicht, welche immer mehr nicht nur für die wärmehaltenden, gesteppten Daunenjacken, sondern auch für Daunen-Schlafsäcke Verwendung finden. Die garantierte Daunenfestigkeit der aus Nylsuisse® hergestellten Qualitäten ist ein weiterer Pluspunkt für den Verkaufserfolg dieses einmaligen Materials.

Um dem internationalen Kundenkreis die Einkaufsmöglichkeiten zu erleichtern, wird der vollständige Verkaufsstab der Seidenweberei Filzbach ab Mitte August im Textil Mode Center Glattbrugg seine Tätigkeit weiterführen.

● Le Tissage de soie Filzbach SA, Zurich, qui s'est fait un nom sur le plan international avec ses tissus pour le sport et les loisirs, étend les possibilités d'utilisation de divers articles à d'autres domaines. Ainsi, le taffetas de nylon hydrofugé et enduit de polyuréthane, créé pour la confection de jaquettes tous temps, est utilisé depuis peu pour la fabrication d'imperméables et de costumes pour cyclistes et toujours plus fréquemment aussi pour des tentes, des sols de tentes et autres usages analogues.

Un tissu cord d'un genre nouveau, en polyamide à haute ténacité, avec enduit acrylique imperméable, convient aussi bien pour la fabrication de sacs de sport et sacs à dos que pour des valises et sacs de voyage en tous genres, à cause de sa résistance au frottement et aux intempéries et sa possibilité d'être lavé. Le taffetas chintzé sur une face ou les deux et le Ripstop à fin quadrillage sont également intéressants, tous deux absolument intraversables par le duvet grâce à leur armure et à leur finissage; ils ne sont plus seulement utilisés pour de chaudes vestes rembourrées, piquées, mais aussi pour les sacs de couchage à remplissage de plume. La résistance au duvet garantie de ces deux articles exclusifs en Nylsuisse® est un argument supplémentaire pour la vente.

Pour faciliter les achats à sa clientèle internationale, toute l'équipe de vente du Tissage de soie de Filzbach sera opérationnelle, à partir de la mi-août, au Centre de Textile et de Mode de Glattbrugg.

● The Filzbach Silk Mills Ltd., Zurich, which has made a name for itself internationally with its fabrics for sport and leisure wear, now extends the possibilities of use of various articles to other fields. Thus, the polyurethane coated water-repellent nylon taffeta, created for the manufacture of all-weather jackets, is now used for the manufacture of raincoats and outfits for cyclists as well as more and more frequently for tents, ground sheets and other similar uses.

A new type of cord fabric in high tensile polyamide, with waterproof acrylic finish, is suited equally well for the manufacture of sports bags and haversacks as for suitcases and travel bags of all kinds, because of its resistance to friction and the elements and its possibility of being washed. Taffeta chintzed on one side or on both and the finely checked Ripstop are equally interesting, both being impervious to down thanks to their special weave and finish; they are no longer used only for warm quilted jackets, but also for downfilled sleeping bags. The guaranteed imperviousness to down of these two exclusive articles in Nylsuisse® is an additional sales argument.

In order to simplify purchasing for its international clientele, the entire sales team of the Filzbach Silk Mills will be present, from mid-August on, at the Textile and Fashion Center in Glattbrugg.